ClearSounds®
Hear how good life can be

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS

Operating Manual

ClearSounds® QUATTRO Bluetooth Amplified Stereo Neckloop Accessory

TABLE OF CONTENTS

PRIOR TO USE
Pg. 3 ..... Congratulations
Pg. 4-5..... Important Safety Instructions
Pg. 6-7..... Location of Controls

INSTALLATION & SET UP
Pg. 8 ..... Parts checklist
Pg. 8-9..... Charging
Pg. 10 ..... Power ON and Off
Pg. 10 ..... Wearing

FUNCTIONS
Pg. 11-12 .... Pairing to a cell phone
Pg. 12-13 .... Pairing to additional devices
Pg. 13-14 .... Adjusting Volume
Pg. 14-15 .... Marking and Receiving Calls
Pg. 16 ..... LED Indicator
Pg. 17 ..... Audio Tones
Pg. 17-18 .... Stereo Audio Listening

TROUBLESHOOTING GUIDE
Pg. 18

TECHNICAL SPECIFICATIONS
pg. 19

WARRANTY POLICY
Pg. 20-21

PRIOR TO USE

Congratulations on your purchase of the QUATTRO Amplified Neckloop from ClearSounds Communications®. Please read this User Manual carefully in order to get the best use out of your new accessory. Keep this manual safe for easy reference.

Please visit our website at www.clearsounds.com to register your product, download additional manuals and review trouble-shooting tips.

Be sure to save your sales receipt as your proof of purchase should you need warranty service. The serial number for this product is located on the backside of the unit.

The QUATTRO generates an amplified induction (loop) signal that is picked up by the telecoil of your hearing aid(s) or cochlear implant processor(s). This option in the hearing device is activated by setting the hearing aid(s) or cochlear processor to the "T" or "MT" position. The QUATTRO has been developed to facilitate the use of a Bluetooth capable cellular phone, landline phone, or audio device including stereo audio devices with a t-coil equipped hearing device for hands-free wireless operation. The QUATTRO now also accommodates a 3.5mm headset jack for users without t-coils, hearing aids, or cochlear implants to enjoy the same hands-free functionality of this stereo device by using a regular 3.5mm headset or ear buds.

Warranty Service – This product is designed to provide years of quality service. However, if there is a malfunction and the troubleshooting recommendations on page 18 do not resolve the problem, follow the warranty procedure on page 20.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This product is a mobile solution built on Bluetooth technology. Please read and understand the Installation Guide and User Manual before using your QUATTRO.
Electromagnetic Interference/Compatibility: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Facilities: To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your QUATTRO in any facility where posted notices instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Aircraft: When instructed to do so, turn off your device when on board an aircraft. Any use of a device must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Medical Devices: If you use any personal medical devices, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

WARNING: The QUATTRO is capable of amplifying sounds to a loud volume. It is important to instruct all potential users of its proper operation. It is advised to adjust the volume control to the minimum level (Low) when not in use and alert other users that hearing damage can potentially result from misuse.
WARNING: Use only the power supply indicated in the User's Manual.
WARNING: To avoid the possibility of electrical shock, do not use this product near water (For example, near a bathtub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool) while in the bathtub or shower or when you are wet.
WARNING: Avoid using the unit during electrical storms. There

may be a remote risk of electric shock from lightning. If the electrical storm is present in your immediate area, possibility of electrical shock exists.

WARNING: Occasionally a power surge can occur on electrical lines without warning. With any electrical device that you plug into an outlet, it is suggested you use a surge protector.

surge protector will prevent power surges from damaging your phone. Surge protectors are simple devices available at your local hardware store.

WARNING: Do not use a phone if you suspect a gas leak in the area. The phone's electrical contacts could create a spark, which could ignite any heavy concentration of leaking gas.

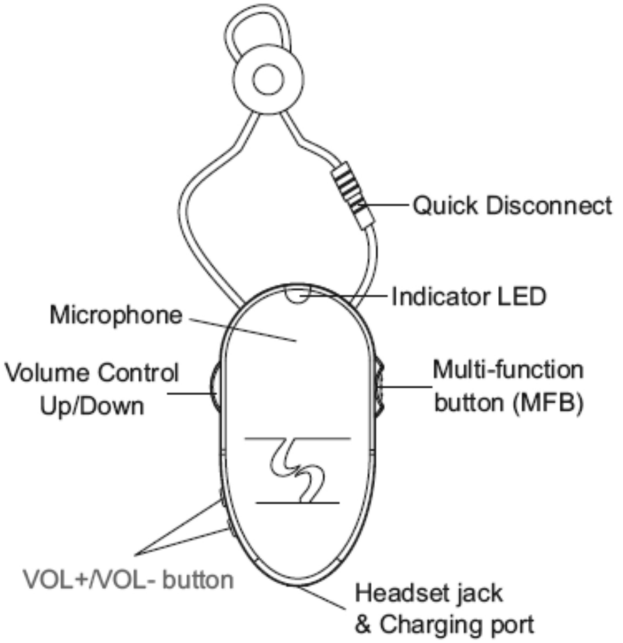
The QUATTRO Amplified Stereo Neckloop has been designed to give you years of dependable service. To ensure the utmost in performance, follow these guidelines in caring for your QUATTRO Neckloop:

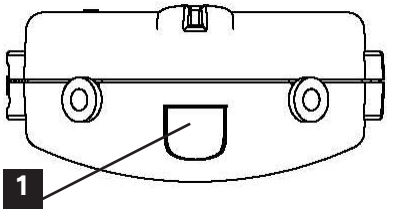
1. Keep the unit out of the reach of small children.
2. If the QUATTRO is not in use do not store the QUATTRO with batteries installed for an extended length of time.
3. Store your QUATTRO in a dry place.
4. Do not expose your QUATTRO to excessive moisture, humidity or steam.
5. Avoid dropping or knocking the unit.
6. Do not clean with harsh chemicals, cleaning solvents or abrasive detergents. To clean, wipe with a soft cloth slightly dampened in a mild soap-and-water solution.

IMPORTANT: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR WARRANTY AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

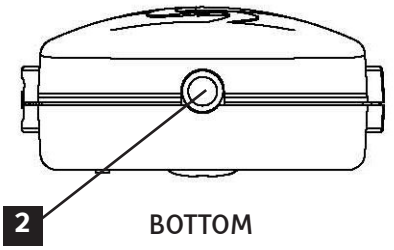
PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS

LOCATION OF CONTROLS

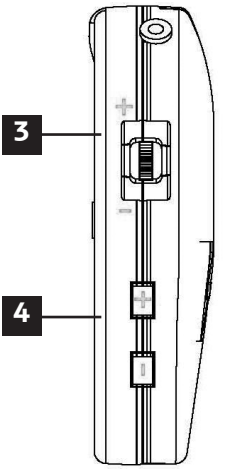




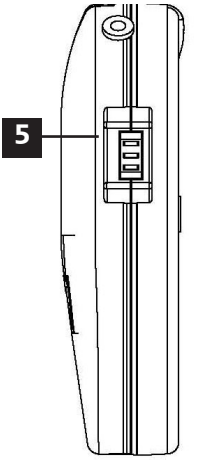
TOP



BOTTOM



LEFT SIDE



RIGHT SIDE

TOP SIDE
1. Indicator LED

BOTTOM SIDE
2. Charging Port and Headset Jack

LEFT SIDE
3. Neckloop Volume Control
4. Headset Volume Control/Song Skip Key

RIGHT SIDE
5. Multi-function Button (MFB)

INTRODUCTION & SET UP

Bluetooth is a specification for short-range radio links between mobile computers, mobile phones, digital cameras and other portable devices. The radio operates on the globally available 2.45 GHz ISM 'free band', allowing users to use "Bluetooth" equipment worldwide. The Bluetooth devices communicate within a certain distance and do not need to be in line of sight.

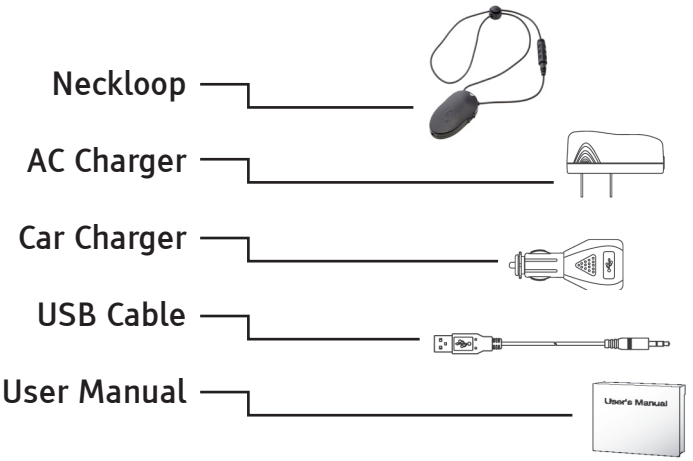
The QUATTRO is Bluetooth V2.0 compliant, which means it is backward compatible with audio devices V1.2 or earlier and supports 4 profiles: Hands-Free Profile (HFP), Headset Profile (HSP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) and Audio/ Visual Remote Control Profile (AVRCP).

Installation of your **ClearSounds® QUATTRO Amplified Neckloop** is easy.

If at any time you have questions about your QUATTRO after reading this manual, please contact our ClearSounds® Customer Service Department at 1-800-965-9043.

PARTS CHECKLIST

Check the contents of the box - The QUATTRO should contain:



CHARGING THE QUATTRO

Before using your QUATTRO for the first time, you need to charge its self-contained Li-Polymer battery for approximately 2-3 hours, or until the LED Indicator stops flashing blue and turns off.

Method 1: Using the AC Power Supply

1. Connect the 3.5mm end of the USB cable into the charging port of the QUATTRO and then connect the other end into the USB jack of the base charger.
2. Plug the base charger into a standard AC wall outlet. The QUATTRO is fully charged when the light goes out. After a full charge, remove the charger from the wall outlet and detach the USB cable from the unit.

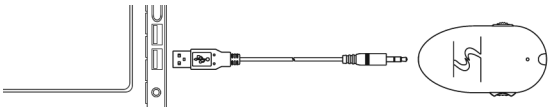
Method 2: Using the Car Charger

1. Connect the 3.5mm end of the USB cable into the charging port of the QUATTRO and then connect the other end into the USB jack of the car charger.

2. Plug the car charger into the car DC outlet of your vehicle. The QUATTRO is fully charged when the light goes out. After a full charge, remove the charger from the DC outlet and detach the USB cable from the unit.

Method 3: Using A Laptop

1. Connect the 3.5mm end of the USB cable into the charging port of the QUATTRO and then connect the other end into a USB jack on your PC. The QUATTRO is fully charged when the light goes out. After a full charge, remove the cable from the PC and detach the USB cable from the unit.



NOTE: During charging, you cannot use the QUATTRO. The batteries will have up to **3 hours of talk time and 120 hours of standby time** before needing recharging. Battery life will depend on actual usage and amplification levels.

Low Battery:

When your QUATTRO is on and the battery power is running low, it will beep once every 30 seconds and the LED indicator flashes red every 30 seconds. You will need to recharge the battery. The QUATTRO will shut off when the power voltage falls below necessary operating voltage.

After the battery is fully charged, the LED indicator will turn off. It takes approximately 1 to 1.5 hours to fully charge the battery. Do not charge for more than 24 hours.

POWER ON AND OFF

To turn the QUATTRO ON:
Press and hold the Multi-Function Button on the side of the QUATTRO for 3 seconds. A series of 4 tones (low to high) can be heard from your hearing aid/cochlear processor when it is in t-coil mode or from the headset if connected. The LED flashes blue 4 times.

To turn the QUATTRO OFF:
Press and hold the Multi-Function Button on the side of the QUATTRO for 3 seconds. A series of 4 tones (high to low) can be heard from your hearing aid/cochlear processor when it is in t-coil mode or from the headset if connected. The LED flashes red 4 times before switching off.

WEARING THE UNIT

1. Place the loop around your neck and insert the round connector plug into the Neckloop Quick Disconnect plug, forming a continuous loop.

IMPORTANT: To have the Neckloop operate properly, you will need to be sure the Quick Disconnect connection jack has been securely clicked in place. There will be two distinct clicks.

2. Make sure your QUATTRO is paired to the device you wish to use.
3. The QUATTRO allows non hearing aid/cochlear implant wearers or hearing aid/cochlear implant wearers without t-coils to connect a 3.5mm headset or ear bud (SmartSound Earbuds with Reverse Sound technology by ClearSounds are recommended). Connect your 3.5mm headset or ear buds directly into the charging jack located on the bottom of your QUATTRO (see Location of Controls diagram).
4. For hearing aid/cochlear implant wearers with t-coils, switch your device to "T."

FUNCTIONS

PAIRING TO A CELL PHONE

Before using your QUATTRO for the first time, you must pair it with your Bluetooth phone. "Pairing" creates a link between your Bluetooth equipped cell phone and the QUATTRO, and it allows your cell phone to remember the QUATTRO's unique ID by adding it to a list of paired devices in the phone. The QUATTRO should be paired once with the phone before use. Once your QUATTRO and phone are paired, your QUATTRO automatically connects to your phone if the phone supports that protocol. Some phones may ask if you want to manually connect to a Bluetooth device. Check your phone's manual for more details on how its Bluetooth functions operate.
Please Note: If the pairing information or log is deleted from your phone, the QUATTRO unit must be paired again with the phone prior to use.

To Pair:

1. Place the QUATTRO and phone close to each other (within 3 feet). Make sure that your phone is on.
2. With your QUATTRO off, press and hold the Multi Function Button for approx. 6 seconds. Make sure that you continue to hold the Multi Function Button until you see the LED indicator flash red and blue alternately. The QUATTRO is now in pairing mode and will stay in pairing mode for approx. 2 minutes.
3. Enter the Bluetooth menu on your phone and perform a device search (for the details on device search for your phone, refer to your owner's manual). When the scan is complete, the phone displays the devices discovered.
4. Select Cla7 STEREO BT from the list of devices discovered and confirm.
5. When prompted by the phone, enter the passkey as '0000'. Your phone will confirm that pairing has occurred and the QUATTRO will confirm it paired successfully with 10 rapid flashes.

6. The phone information is now stored in the QUATTRO memory.
7. The QUATTRO LED indicator will flash blue every 3 seconds when paired and is now in standby mode, ready to make or receive calls.

If the QUATTRO is not successfully paired within 2 minutes, it will automatically leave pairing mode. If you still want pairing, you will need to repeat the steps listed above.

IMPORTANT:

1. After the connection, if you want your cell phone to connect automatically the next time you power on the QUATTRO, set the QUATTRO as your authorized device or auto connect device on your cell phone menu.
2. If you want to connect your QUATTRO to another Bluetooth enabled device, you will need to disconnect the QUATTRO with the paired device before establishing a connection with the intended device.
3. Make sure the QUATTRO and phone you are using are no more than 33 feet apart so they are within operable range.
4. If the link disconnects, (for example, the device is out of range) the QUATTRO tries to re-establish the link and will search for the device for a period of time.
5. The QUATTRO will automatically try to connect to the last connected phone when powered ON for the first 90 seconds.

<u>Disconnect Options:</u>

1. Power off the QUATTRO
2. Switch off the Bluetooth function on the cell phone
3. Separate the QUATTRO from the cell phone at a distance of 65 feet or more.

PAIRING TO ADDITIONAL DEVICES

The QUATTRO now includes the Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) and can also connect to Bluetooth enabled stereo audio devices for streaming media. Your QUATTRO can

store pairing information for up to eight (8) different devices with Bluetooth wireless capability. Devices are stored in a "Paired Device List" in the memory in a time sequence. When an attempt to pair more than eight devices is made, the oldest paired device is removed from the memory list. Any of the eight paired devices can initiate a connection to the QUATTRO.

The QUATTRO will automatically initiate a connection (once turned on) with the last device to which it was connected. If you want to connect the QUATTRO to another device in the paired device list, you must initiate the connection from that device. When any of the eight devices initiates a connection to your QUATTRO, that device then becomes the "last connected" device.

ADJUSTING VOLUME

The receiving volume can be adjusted during a call or when listening to other audio sources. The volume setting on the cell phone or other device will add or remove amplification from the overall system. If amplification is low, check the volume level on both units. If there is distortion or other interference, lower the volume on one or both of the units. Too much amplification can cause distortion.

Adjustment while using the neckloop with t-coils
Use the volume control wheel located on the left side of the unit (on your right when it is being worn). Slide the wheel up to increase the volume and slide it down to decrease the volume.

Adjustment while using a headset
Use the volume control buttons located on the left side of the unit (on your right when it is being worn), which is below the volume control wheel used for the neckloop. Press the + button once to increase the volume and press the – button once to decrease the volume. To continue increasing or decreasing volume, pressthe + or – button

repeatedly, but do not press and hold for longer than 1 second as this will activate the Track Selection function (see page 18).

MAKING AND RECEIVING CALLS

The QUATTRO supports Hands-Free, Headset, Advanced Audio Distribution (A2DP) and Audio/Visual Remote Control (AVRCP) Profiles. Accessing call functions depends on which profile your phone supports. You can activate all functions for Hands-Free Profile using the following table. NOTE: Some phones do not support all features listed. Please consult your phone's user guide.

Important Terms to know for pressing the Multi-Function button (MFB):

Press and Release - refers to a duration of less than 0.8 seconds. You should hear 1 beep to confirm the requested action.

Press and Hold - refers to a duration of more than 0.8 but less than 1.6 seconds. While holding the multi-function button you will hear one beep, release the Multi-Function button to confirm the requested action.

Press and Extend Hold - refers to a duration of more than 3 seconds. While holding the multi-function button you will hear one beep, release the Multi-Function button to confirm the requested action.

QUATTRO Function	Phone Condition	QUATTRO Start Point	Action: Phone in Hands-Free Profile
Power ON	--	OFF	**Press and Hold** the MFB until the QUATTRO is powered ON. A set of 4 tones plays (low to high) and the LED flashes blue 4 times.
Pairing	--	OFF	**Press and Extend** Hold the MFB for 6 seconds. The LED will flash blue 4 times and then alternately flash red and blue. The QUATTRO can then be discovered by another Bluetooth device for 2 minutes.

Power OFF	--	ON (idle)	**Press and Extend Hold** the MFB until the QUATTRO is powered OFF. A set of 4 tones plays (high to low) and the LED is off.
Make a Voice Dial Call	ON	ON (idle)	**Press and Release** the MFB. Follow the phone's prompt and say the desired name and the phone will dial the number.
Redialing Last Number	ON	ON (idle)	**Press and Hold** the MFB to recall the last phone number dialed (number dialed automatically).
Receiving A Call	ON (ring)	ON (ring)	**Press and Release** the MFB to answer the call.
Ending A Call	ON (on call)	ON (on call)	**Press and Release** the MFB to end the call.
Rejecting a Call	ON (phone ring)	ON (ring)	**Press and Hold** the MFB to reject the call.
Put Call on Hold	ON (on call)	ON (on call)	**Press and Hold** the MFB to place the current call on HOLD.
Resume a Call On Hold	ON (active call on Hold)	On (active call on Hold)	**Press and Hold** the MFB to retrieve the call.
Answering 2nd Incoming Call	ON (on call)	ON (on call)	**Press and Hold** the MFB to put the 1st call on hold and answer the 2nd call.
To Switch Between 2 active calls	ON (on call)	ON	**Press and Hold** the MFB to place the 2nd call on hold and return to the first.
Transfer call from Neckloop to Phone	ON (on call)	ON	**Press and Extend** Hold the MFB to turn the QUATTRO off (4 tones high to low), and the call is transferred to the phone.
Transfer Call from Phone to Neckloop	ON (on call)	OFF (previously paired)	**Press and Hold** the MFB. Once a connection is established, the call is transferred to the QUATTRO.
User initiated Reconnect	ON (idle)	ON (not connected)	**Press and Release** the MFB, and the QUATTRO will try to reconnect to the last connected device.
Muting the Microphone	ON (on call)	ON (on call)	**Press and Hold** simultaneously the VOL + and VOL – buttons to mute the microphone. Press and hold the VOL + and VOL – buttons again to cancel the muting.

LED INDICATOR

LED Indicator status with NO Charger Attached

LED Status	QUATTRO Action
OFF	Power OFF
Flashes red and blue alternately	Pairing Mode
10 rapid flashes	Pairing Successful
Flashes at 3 second intervals (0.1 seconds ON, 2.9 seconds OFF)	Standby (No Audio Connection)
Flashes at 8 second intervals (2.0 seconds ON, 6.0 seconds OFF)	Connected to Audio
Flashes red every 30 seconds	Battery Low

LED Indicator status with Charger Attached

LED Status	QUATTRO Action
OFF	Charging Complete
Flashes solid blue	Charging

Note: When the QUATTRO is paired to the phone and there is no operation for five minutes, the blue flashing LED turns off to preserve battery life. To confirm the QUATTRO is on, press and release the Multi-Function Button on the QUATTRO. This resets the timer, and the flashing resumes.

AUDIO TONES

Audio Tone	QUATTRO Action
Series of 4 tones (low to high)	Power ON
Series of 4 tones (high to low)	Power OFF
Single High Tone	Pairing Successful
Ring Tone	Incoming Call
Single High Tone	End Call
Beep once every 30 seconds	Battery Low
No Audio Indication (deteriorating audio quality)	Out of Range
Singe Low Tone (depends on phone)	Initiate Voice Activation
Dual High/Low tone if supported by the phone	Voice tag not recognized
5 Rapid tones repeated every 60 seconds after the phone goes out of network service for more than 20 seconds	No Network/Services (Hands-Free Profile)

STEREO AUDIO LISTENING

Your ClearSounds QUATTRO includes the Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), which allows users to connect to other stereo audio devices that support similar Bluetooth connections including MP3 players, Smartphones and televisions (via stereo audio Bluetooth transmitters or dongles).

Follow the same pairing methods as was done when pairing with a cell phone and follow the pairing instructions for your audio device. Your cell phone or audio device may need to have a connection to the QUATTRO activated when switching between devices or there may be an automatic connection. Check with your various Bluetooth devices for their method of operation.

Playing Music

Find the desired music on your mobile phone or other Bluetooth device, then press the Multi-Function Button once to play it.

Track Selection (Song Skip)

If you have Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) on your audio device, you will be able to control the track selection on the QUATTRO. If you do not have AVRCP on your audio device, you can use your audio device to control the track selection.

To select a track:

Press and hold VOL + button for 2 seconds during music playing to skip to the next song or press and hold VOL - button for 2 seconds to return to the previous one.

Please Note: If you are listening to music on your mobile phone and there is an incoming call, upon hearing the ring, press the MFB to answer the call. This will mute the music and when you end the call, the QUATTRO will resume playing music.

TROUBLESHOOTING

No Sound

1. Make sure Hearing Aid T-coil is turned on and functional.
2. Battery may be dead and needs to be charged (page 8).
3. Verify that the QUATTRO is turned on (page 10).
4. Verify that the phone or audio device is turned on.
5. Check to verify that the QUATTRO is paired and connected with the device (page 11).

Weak Sound

1. Weak battery (page 8).
2. Turn up the volume on the QUATTRO (page 13).
3. Turn up the volume on the phone.
4. Check your hearing aid – weak battery.
5. Check your hearing aid – weak or non-functional t-coil.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model Name:	QUATTRO Bluetooth Stereo Amplified Neckloop
Bluetooth Compliance:	Bluetooth Specifications version 2.0
Supported Profiles:	Headset, **A2DP, AVRCP and Hands-free
Frequency Band:	2.4GHz ISM Spectrum; frequency hopping 79 channels
Modulation:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
RF Power:	Class 2, -6-6dBm
Operating Range:	Up to 10m/30ft (indoor)
Talk Time*:	Up to 3hrs with neckloop, up to 13hrs with earbuds/earphone
Standby Time*:	Up to 120hrs
Connection:	Point-to-Point
Security:	Security mode 3 (pairing, encryption, authentication)
Power Source:	Rechargeable Li-Polymer 650mAh
Charging:	Universal Adaptor 5V/500mA
Charging Time:	3hrs
Batteries:	Rechargeable NICAD Battery – Included
Compatibility:	Mobile phones supporting Bluetooth 1.1 (and above), Headset and/or Hands-free profiles. Other Stereo Audio Devices supporting Bluetooth 1.1 (and above), Headset and/or Hands-free profiles.
Dimension:	1.25"x2.5"x.75"

* May vary based on users operating environment, makes and models of phones and other Bluetooth devices.

** A2DP or Advanced Audio Distribution Protocol allows the user to connect the QUATTRO to other Bluetooth enabled stereo audio devices. Using the correct Bluetooth transmitters will enable the user to connect the QUATTRO to many types of audio devices, including the television, for streaming media.

Purchase accessories for your Clearsounds QUATTRO:

Optional Stereo Headset: CS-RS062 SmartSound Earbuds with Reverse Sound technology. Recommended for optimal sound quality.

Optional Bluetooth Hub: Used for connecting your QUATTRO to amulti-line office telephone system. Call ClearSounds for more information.

Optional Stereo Audio Transmitter: CS-BTDONGLE is used for connecting your Quattro to a stereo audio output or source including Televisions.

To learn more, call ClearSounds at 1-800-965-9043 or visit www.clearsounds.com

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

The QUATTRO is warranted by ClearSounds against manufacturing defect in material and workmanship under normal use for one (1) year from the date of purchase. The Charging Components are warranted by ClearSounds for 90 days. Should you experience a problem, contact our customer service department or visit our website at www.clearsounds.com.

Be sure to save your sale receipt as the proof of purchase date should you need warranty service.

In the event that this product fails to function properly within one year (90 days for Charging Components) of the original purchase due to defects in materials or workmanship, return the unit (freight prepaid) with proof of purchase (sales receipt or packing slip, no exceptions) to ClearSounds Communications. ClearSounds Communications will either repair or replace the unit (with a refurbished unit or unit of equal condition) and return it you (using UPS/USPS ground shipping) at no cost to you. The warranty replacement or repair will be warranted for a period of 90 days or the remainder of the original warranty period (from original purchase date); whichever is longer.

The warranty does not cover accidents, negligence or breakage to any parts. This includes shipping damage, failure to follow instructions, misuse, fire, floods, use of incompatible accessories, Acts of God or failure in your phone service carrier's line service. The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an authorized ClearSounds Communications® representative. Tampering with the phone will void any written or implied warranties.

If a defect covered by this warranty should occur, promptly contact a Customer Service Representative by phone or log onto www.clearsounds.com to obtain a Return Merchandise Authorization number and shipping instructions before shipping the product to us. Any shipment without a (RMA) Return Merchandise Authorization number will not be accepted and will be returned to you at your expense. All authorized returned products must be accompanied with proof of purchase and a brief explanation of the problem.

For out of warranty repairs and service, please contact our Customer Service Department for instructions. The repair shall be warranted for 90 days.

IMPORTANT: YOU RECEIPT IS PART OF YOUR WARRANTY AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

Service in United States and Canada, contact:
ClearSounds Communications
Attention: Repair Center
1743 Quincy Avenue, Suite 155
Naperville, IL 60540
USA
800-965-9043

Check our website www.clearsounds.com for additional information and to download additional manuals and information.

ClearSounds®
Hear how good life can be

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS

Manual de uso

QUATTRO de ClearSounds®
Accesorio adaptador con amplificación en estéreo para Bluetooth

ÍNDICE

ANTES DE SU UTILIZACIÓN
pág. 3..... Felicitaciones
pp. 4-5 ..... Medidas de seguridad importantes
pp. 6-7 ..... Ubicación de los dispositivos de control

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN
pág. 8..... Lista de verificación de piezas
pp. 8-9 ..... Cargar
pág. 10..... Encender y apagar
pág. 10..... Cómo ponerse el aparato

FUNCIONES
pp. 11-12..... Sincronizar a un teléfono celular
pp. 12-13..... Sincronizar a aparatos adicionales
pp. 13-14..... Regular el volumen
pp. 14-15..... Realizar y recibir llamadas
pág. 16..... Luz indicadora
pág. 17..... Tonos de sonido
pp. 17-18..... Escuchar audio en estéreo

GUÍA DE IDENTIFICACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
pág. 18

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
pág. 19

PÓLIZA DE GARANTÍA
pp. 20-21

ANTES DE SU UTILIZACIÓN

Felicitaciones por la compra de su adaptador con amplificación de audio QUATTRO de ClearSounds Communications®. Lea atentamente este manual de uso para lograr el mejor rendimiento de su nuevo accesorio. Mantenga este manual en un lugar seguro para acceder a este fácilmente.

En nuestro sitio web, www.clearsounds.com, usted podrá registrar su producto, descargar manuales complementarios y encontrar consejos para la identificación y resolución de problemas.

Guarde su comprobante de compra para demostrar la fecha en que adquirió el aparato en caso de que requiera el servicio previsto en la garantía. El número de serie de este producto se encuentra en la parte de atrás de la unidad.

El QUATTRO genera una señal inductiva (lazo inductivo) amplificada que recoge la bobina telefónica de las prótesis auditivas o de los implantes cocleares. Para activar esta opción en el dispositivo de audio, cambie el selector de las prótesis auditivas o del implante coclear a la posición "T" o "MT". El QUATTRO se creó para facilitar el uso de teléfonos celulares habilitados para Bluetooth, líneas telefónicas fijas y dispositivos de audio —incluso aparatos de audio en estéreo con un dispositivo de audio provisto de una bobina telefónica para operarlos en modo inalámbrico manos libres. Ahora el QUATTRO también tiene una terminal de conexión de audífonos o auriculares para 3,5 mm, la medida estándar. De esta manera, aquellos que no cuenten con bobinas telefónicas, prótesis auditivas o implantes cocleares también podrán disfrutar la misma funcionalidad manos libres del aparato estéreo.

Servicio de garantía – Este producto está diseñado para ofrecer años de servicio de calidad. No obstante, si hubiera un desperfecto y no sirvieran las recomendaciones para solución de problemas de la página 18, siga el procedimiento de la garantía que aparece en las página 20 y 21.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este producto es una solución móvil basada en la tecnología Bluetooth. Asegúrese de leer y entender la Guía de instalación y el Manual de uso antes de usar su QUATTRO.
Interferencia electromagnética y compatibilidad: Casi todos los aparatos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si no cuentan con el protector correcto o si están configurados incorrectamente para la compatibilidad electromagnética.

Instalaciones: Para evitar la EMI y los conflictos de compatibilidad, apague su QUATTRO en todas las instalaciones donde haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales y los centros de atención médica podrían tener equipo sensitivo a la energía por RF externa.

Aeronaves: Cuando esté a bordo de una aeronave deberá apagar su aparato cuando así se le indique. El uso de cualquier aparato siempre dependerá de las reglamentaciones que se apliquen de acuerdo a las instrucciones del personal encargado.

Aparatos médicos: Si usted usa algún aparato médico personal, póngase en contacto con el fabricante para saber si su aparato cuenta con la protección correcta contra la energía por RF. Quizá su médico pueda ayudarle a obtener esta información.

ADVERTENCIA: El QUATTRO puede amplificar los sonidos a un volumen alto. Es importante que todos los posibles usuarios conozcan cómo manejar este aparato correctamente. Se recomienda ajustar el regulador del volumen al nivel mínimo (Low) mientras el aparato no esté en uso y advertir a los demás usuarios que un nivel inadecuado de volumen podría provocar lesiones auditivas.
ADVERTENCIA: Use sólo la fuente de alimentación indicada en el Manual de uso.
ADVERTENCIA: Para evitar posibles descargas eléctricas, no utilice el aparato cerca de agua (por ejemplo, en las proximidades de una tina de baño, lavatorio, lavadero o tina de lavar ropa, en un sótano con humedad o cerca de una piscina), al bañarse en tina o ducha o cuando su cuerpo esté mojado.
ADVERTENCIA: Evite utilizar la unidad durante tormentas eléctricas. Existe la remota posibilidad de que algún rayo o relámpago provoque una descarga eléctrica. Si hay una tormenta eléctrica en la zona

donde usted se encuentra, existe la probabilidad de que se produzca una descarga eléctrica.
ADVERTENCIA: Ocasionalmente los cables eléctricos pueden recibir sobrecargas de tensión repentinas, por lo que se recomienda utilizar un estabilizador de tensión (protector de picos) con los aparatos eléctricos que se enchufan en un tomacorriente.
El estabilizador de tensión impedirá que las sobrecargas eléctricas dañen su teléfono. Los estabilizadores de tensión son aparatos sencillos que pueden conseguirse en cualquier ferretería.
ADVERTENCIA: No utilice un teléfono si sospecha que hay un escape de gas en el área donde usted se encuentra. Los contactos eléctricos del teléfono podrían generar una chispa que, a su vez, podría hacer arder alguna concentración fuerte del gas del escape.

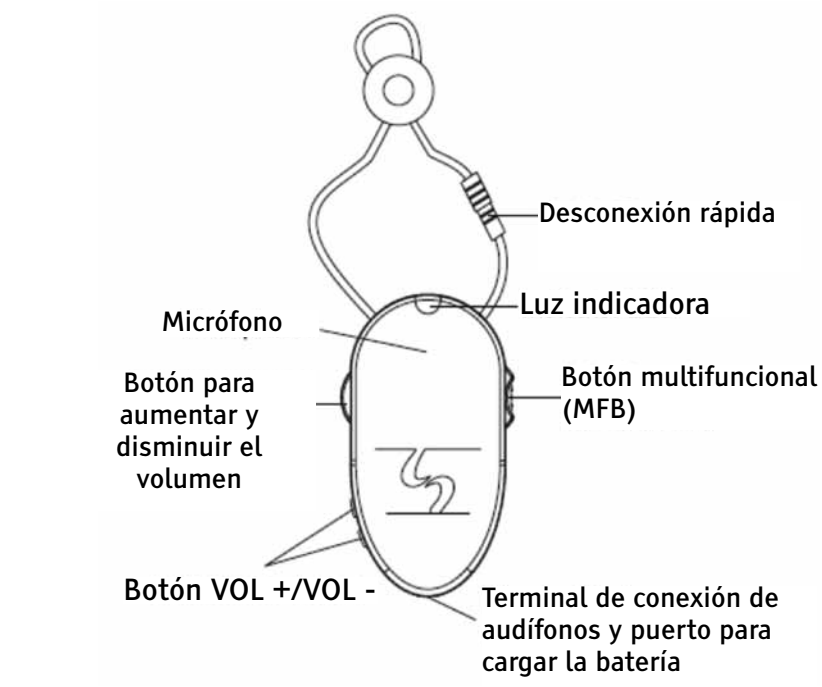
El adaptador con amplificación en estéreo QUATTRO ha sido diseñado para brindarle largos años de funcionamiento sin problemas. Para asegurar la máxima funcionalidad, observe las siguientes medidas de precaución:

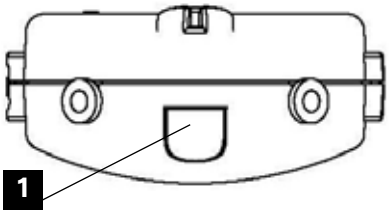
1. Mantenga la unidad fuera del alcance de niños pequeños.
2. Si no utiliza el QUATTRO, retírele la batería antes de guardarlo por un periodo prolongado.
3. Guarde el QUATTRO en un lugar seco.
4. No exponga el QUATTRO a un exceso de humedad o vapor.
5. No deje caer ni golpee la unidad.
6. No lo limpie con productos químicos fuertes, ni con solventes o detergentes abrasivos. Límpielo con un trapo suave ligeramente humedecido en una solución de jabón suave y agua.

IMPORTANTE: SU FACTURA O RECIBO SON PARTE DE LA GARANTÍA Y DEBERÁN CONSERVARSE Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO EFECTUADO EN TÉRMINOS DE LA GARANTÍA.

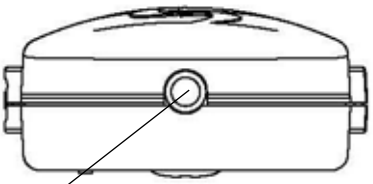
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

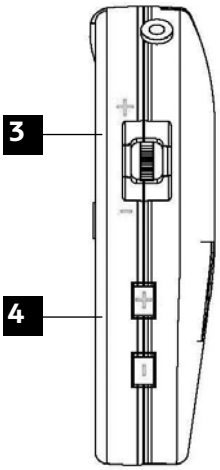

Desconexión rápida
Luz indicadora
Micrófono
Botón multifuncional (MFB)
Botón para aumentar y disminuir el volumen
Botón VOL +/VOL -
Terminal de conexión de audífonos y puerto para cargar la batería



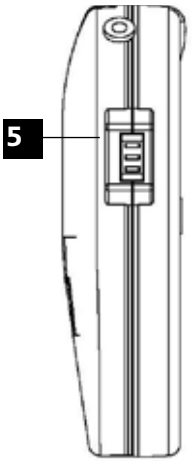
PARTE DE ARRIBA



PARTE DE ABAJO



LADO IZQUIERDO



LADO DERECHO

PARTE DE ARRIBA
1. Luz indicadora

PARTE DE ABAJO
2. Puerto para cargar la unidad y terminal de conexión de audífonos

LADO IZQUIERDO
3. Regulador del volumen del aparato
4. Regulador del volumen de la terminal de conexión de audífonos y tecla para pasar a la siguiente canción

LADO DERECHO
5. Botón multifuncional (MFB)

INTRODUCCIÓN Y CONFIGURACIÓN

Bluetooth es una especificación para enlaces radiales a corto alcance entre computadoras personales, teléfonos celulares, cámaras digitales y otros aparatos portátiles. El radio opera bajo la frecuencia de banda gratuita ISM de 2,45 GHz, disponible en todo el mundo. Esta frecuencia les permite el uso de equipos "Bluetooth" a todos por igual. Los aparatos Bluetooth se comunican dentro de cierta distancia y no necesariamente tienen que estar al alcance de la vista.

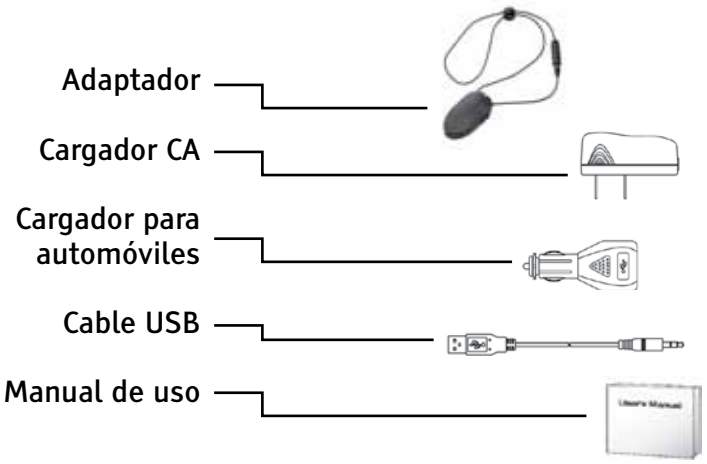
El QUATTRO es compatible con Bluetooth V2.0. Esto quiere decir que es compatible con versiones de aparatos de audio V1.2 o anteriores y que admite 4 perfiles: de manos libres (HFP), de audífonos (HSP), de distribución de audio avanzada (A2DP) y de control remoto audio/video (AVRCP).

La instalación de su **adaptador con amplificación en estéreo QUATTRO de ClearSounds®** es fácil.

Si tuviera alguna pregunta sobre su QUATTRO después de leer este manual, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente de ClearSounds®, llamando al 1-800-965-9043.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE PIEZAS

Verifique el contenido de la caja - El QUATTRO debe contener:



CÓMO CARGAR EL QUATTRO

Antes de poder usar su QUATTRO por primera vez, debe cargar su batería incorporada Li-polímero de 2 a 3 horas, o hasta que la luz indicadora intermitente deje de encender en azul y se apague.

Método 1: Con la fuente de alimentación de CA

1. Conecte el extremo de 3,5 mm del cable USB al puerto para cargar la batería del QUATTRO y luego conecte el otro extremo del cable a la terminal USB del cargador en la base.
2. Enchufe el cargador en la base a un tomacorriente de CA de pared estándar. El QUATTRO está completamente cargado cuando se apaga la luz. Después de que la batería esté completamente cargada, desenchufe el cargador del tomacorriente de la pared y retire el cable USB de la unidad.

Método 2: Con el cargador para automóviles

1. Conecte el extremo de 3,5 mm del cable USB al puerto para cargar la batería del QUATTRO y luego conecte el otro extremo del cable a la terminal de USB del cargador para automóviles.

2. Enchufe el cargador para automóviles en el tomacorriente de CC. El QUATTRO está completamente cargado cuando se apaga la luz. Después la batería esté completamente cargada, desenchufe el cargador de que del tomacorriente de CC y retire el cable USB de la unidad.

Método 3: Con la computadora

1. Conecte el extremo de 3,5 mm del cable USB al puerto para cargar la batería del QUATTRO y luego conecte el otro extremo del cable a la terminal de USB de su computadora. El QUATTRO está completamente cargado cuando se apaga la luz. Después de que la batería esté completamente cargada, desconecte el cable de la computadora y retire el cable USB de la unidad.

NOTA: No puede usar el QUATTRO mientras se está cargando su batería. La duración de la batería **mientras está activa es de hasta 3 horas, y de 120 horas mientras está inactiva**. La duración de la batería dependerá del uso que se le dé al adaptador y de los niveles de la amplificación.

Batería baja:

Cuando su QUATTRO está encendido y el nivel de la batería es bajo, escuchará un pitido cada 30 segundos, y la luz indicadora se encenderá intermitentemente en rojo cada 30 segundos. Deberá volver a cargar la batería. El QUATTRO se apaga cuando el voltaje es menor del que necesita para operar.

La luz indicadora se apaga después de que la batería está completamente cargada. Toma de 1 a 1,5 horas cargar la batería completamente. No la cargue durante más de 24 horas.

ENCENDER Y APAGAR

Para encender el QUATTRO:
Presione sin soltar el botón multifuncional que se encuentra en el lado derecho del QUATTRO durante 3 segundos. Escuchará una serie de 4 tonos (de bajo a alto) provenientes de su prótesis auditiva o implante coclear cuando está en la funcionalidad de bobina telefónica, o de los audífonos si están conectados. La luz indicadora se encenderá intermitentemente en azul 4 veces.

Para apagar el QUATTRO:
Presione sin soltar el botón multifuncional que se encuentra en el lado derecho del QUATTRO durante 3 segundos. Escuchará una serie de 4 tonos (de alto a bajo) provenientes de su prótesis auditiva o implante coclear cuando está en la funcionalidad de bobina telefónica, o de los audífonos si están conectados. La luz indicadora se encenderá intermitentemente en rojo 4 veces antes de apagarse por completo.

CÓMO PONERSE LA UNIDAD

1. Coloque el lazo inductivo alrededor de su cuello e inserte la terminal macho redonda en el enchufe de desconexión rápida del adaptador para formar un lazo continuo.

IMPORTANTE: Para que el adaptador funcione correctamente, deberá asegurarse de que la terminal hembra de desconexión rápida esté bien puesta. Escuchará dos clics distintos.

2. Asegúrese de que su QUATTRO esté sincronizado al aparato que quiere usar.
3. El QUATTRO le permite tanto a aquellos que no usan prótesis auditivas o implantes cocleare,s como a aquellos cuyas prótesis auditivas o implantes cocleares no están provistos de bobinas telefónicas, conectar audífonos o auriculares de 3,5 mm. (Se recomiendan los auriculares SmartSound con tecnología Reverse Sound). Conecte sus audífonos o auriculares de 3,5 mm directamente a la terminal para cargar el aparato en la base de su QUATTRO (consulte el diagrama "Ubicación de los dispositivos de control").
4. Para aquellos con prótesis auditivas o implantes cocleares provistos de bobinas telefónicas, cambie el selector de su aparato a la posición "T".

FUNCIONES

SINCRONIZAR A UN TELÉFONO CELULAR

Antes de usar su QUATTRO por primera vez, deberá sincronizarlo a su teléfono habilitado para Bluetooth. Al 'sincronizar' los aparatos se crea un vínculo entre su teléfono celular habilitado para Bluetooth y el QUATTRO. Esto también permitirá que su teléfono celular recuerde la identificación única del QUATTRO y a que lo añada a la lista de los aparatos sincronizados a este. Deberá sincronizar el QUATTRO al teléfono celular antes de poder usarlo. Después de que su QUATTRO y el teléfono estén sincronizados, su QUATTRO se conectará automáticamente a su teléfono celular, siempre y cuando su teléfono celular admita ese protocolo. En algunos teléfonos celulares se le preguntará si quiere conectar el aparato Bluetooth manualmente. Revise el manual de su teléfono celular para obtener más detalles sobre cómo opera el Bluetooth.
Nota: Si la información de la sincronización o el registro del QUATTRO se borran de su teléfono celular, deberá sincronizar el QUATTRO nuevamente a su teléfono celular antes de usarlo nuevamente.

Para sincronizar:

1. Coloque el QUATTRO y el teléfono celular cerca (a aproximadamente 3 pies [1 m]). Asegúrese de que su teléfono celular está encendido.
2. Apague su QUATTRO y presione sin soltar el botón multifuncional durante aproximadamente 6 segundos. Asegúrese de seguir presionando (sin soltarlo) el botón multifuncional hasta que vea la luz indicadora encenderse intermitentemente entre rojo y azul alternamente. El QUATTRO está ahora en la funcionalidad de sincronización y permanecerá así durante aproximadamente 2 minutos.
3. Ingrese al menú de Bluetooth en su teléfono celular y lleve a cabo una búsqueda de aparatos (para obtener más detalles sobre la búsqueda de aparatos en su teléfono celular, consulte el manual de usuario de este). Después de que se haya completado la búsqueda, el teléfono celular mostrará los aparatos que encontró.
4. Seleccione "Cla7 STEREO BT" en esta lista de aparatos y confirme su selección.

5. Cuando el teléfono celular lo indique, ingrese la contraseña '0000'. Su teléfono celular confirmará que la sincronización se ha completado. El QUATTRO, por su parte, confirmará que la sincronización fue exitosa con un encendido intermitente rápido.
6. Esto indica que la información del teléfono celular ya está almacenada en la memoria del QUATTRO.
7. La luz indicadora del QUATTRO se encenderá intermitentemente cada 3 segundos después de la sincronización. Ahora su QUATTRO está en la funcionalidad de inactividad, desde la cual podrá hacer y recibir llamadas.

Si la sincronización del QUATTRO no es exitosa en 2 minutos, la funcionalidad de sincronización se cancelará. Si aún quiere sincronizarlo a los aparatos, deberá repetir los pasos listados arriba.

IMPORTANTE:

1. Después de haberse completado la conexión, si quiere que su teléfono celular se conecte automáticamente la próxima vez que encienda el QUATTRO, configure el QUATTRO como su aparato autorizado en el teléfono celular. También puede ir al menú de su teléfono celular para configurarlo para que su aparato se conecte a este automáticamente.
2. Si quiere conectar su QUATTRO a otro aparato habilitado para Bluetooth, deberá desconectar el QUATTRO del aparato al que ya está sincronizado antes de establecer la conexión con el otro aparato.
3. Asegúrese de que el QUATTRO y el teléfono celular que está usando estén a 33 pies (10 m) o menos de distancia —la distancia máxima para su operación.
4. Si el vínculo se desconecta (por ejemplo, cuando el aparato está fuera del área de alcance), el QUATTRO intentará restablecer el vínculo y buscará el aparato durante un periodo de tiempo.
5. Una vez encendido, durante 90 segundos el QUATTRO intentará conectarse automáticamente al teléfono celular al que estuvo conectado la última vez.

<u>Opciones de desconexión:</u>

1. Apague el QUATTRO.
2. Desactive la función Bluetooth en el teléfono celular.
3. Coloque el QUATTRO a 65 pies (20 m) o más de distancia del teléfono celular.

SINCRONIZAR A APARATOS ADICIONALES

El QUATTRO ahora incluye el perfil de distribución de audio avanzada (A2DP). Este perfil le permite conectarse a aparatos estéreo habilitados para Bluetooth para transmitir secuencias de medios. Su QUATTRO puede almacenar la información de sincronización de hasta ocho (8) aparatos distintos habilitados para la tecnología inalámbrica Bluetooth. Estos aparatos se almacenarán en la memoria, en una lista de aparatos sincronizados en una secuencia temporal. Es decir, si intenta sincronizar más de 8 aparatos, se eliminará el primer aparato en la lista. Cualquiera de los 8 aparatos sincronizados puede iniciar una conexión al QUATTRO.

Después de encendido, el QUATTRO iniciará una conexión con el último aparato al que estuvo conectado. Si quiere conectar el QUATTRO a otro aparato en la lista de aparatos sincronizados, deberá iniciar esa conexión desde ese aparato en particular. Cuando cualquiera de los 8 aparatos inicia una conexión con su QUATTRO, este pasará a ser el "último" aparato conectado.

AJUSTAR EL VOLUMEN

El volumen entrante se puede regular durante una llamada o mientras escucha otras fuentes de audio. La regulación del volumen en el teléfono celular u otros aparatos también aumentará o disminuirá la amplificación de todo el sistema. Si la amplificación es baja, revise el nivel del volumen en ambas unidades. Si experimenta distorsión o cualquier interferencia en el sonido, disminuya el volumen en una o ambas unidades. Si la amplificación es demasiado alta, los sonidos podrían distorsionarse.

<u>Ajustes mientras usa el adaptador provisto de bobinas telefónicas</u>
Use la ruedita para regular el volumen ubicada al lado izquierdo del aparato (a su derecha si lo tiene puesto). Deslice la ruedita hacia arriba para aumentar el volumen, y hacia abajo para disminuirlo.

<u>Ajustes mientras usa audífonos</u>
Use los botones para regular el volumen, ubicados en el lado izquierdo del aparato (a su derecha si lo tiene puesto), debajo de la ruedita para regular el volumen del adaptador. Presione el botón + una vez para aumentar el volumen, y el - una vez para disminuirlo. Para aumentar o disminuir el volumen aún más, pre-

sione el botón + o el botón - repetidamente (respectivamente). No presione sin soltar durante más de 1 segundo ya que esto activará la función Selección de canciones (consulte la página 18).

HACER Y CONTESTAR LLAMADAS

El QUATTRO admite los perfiles manos libres (HFP), de audífonos (HSP), de distribución de audio avanzada (A2DP) y de control remoto audio/video (AVRCP). El acceso a las funciones de acción depende del perfil que admite su teléfono celular. Para activar todas las funciones del perfil manos libres, use la tabla a continuación. NOTA: Algunos teléfonos celulares no admiten todas las funciones que aparecen en la lista. Revise el manual de usuario de su teléfono celular.

Términos importantes que debe conocer para usar el botón multifuncional (MFB):

Presionar y soltar - se refiere a una duración de menos de 0,8 segundos. Escuchará 1 pitido que confirmará la acción que solicitó.

Presionar sin soltar - se refiere a una duración de más de 0,8 segundos y menos de 1,6 segundos. Mientras presione el botón multifuncional escuchará 1 pitido. Suelte el botón multifuncional para confirmar la acción que solicitó.

Presionar sin soltar prolongado - se refiere a una duración de más de 3 segundos. Mientras presione el botón multifuncional escuchará 1 pitido. Suelte el botón multifuncional para confirmar la acción que solicitó.

Función del QUATTRO	Condición del teléfono celular	Punto de partida del QUATTRO	Acción: teléfono celular en el perfil manos libres
Encender	--	Apagado	Presione sin soltar el MFB hasta que se encienda el QUATTRO. Escuchará una serie de 4 tonos (de bajo a alto), y la luz indicadora se encenderá intermitentemente 4 veces en azul.
Sincronizar	--	Apagado	Presione sin soltar por un periodo prolongado durante 6 segundos el MFB. La luz indicadora se encenderá intermitentemente 4 veces en azul y luego pasará a encenderse entre rojo y azul alternamente. Otro aparato Bluetooth podrá encontrar el QUATTRO en los próximos 2 minutos.
Apagar	--	Encendido (inactivo)	Presione sin soltar por un periodo prolongado el MFB hasta apagar el QUATTRO. Escuchará una serie de 4 tonos (de alto a bajo), y la luz indicadora se apaga.

Función del QUATTRO	Condición del teléfono celular	Punto de partida del QUATTRO	Acción: teléfono celular en el perfil manos libres
Discar con voz	Encendido	Encendido (inactivo)	Presione y suelte el MFB. Siga las instrucciones del teléfono celular y diga el nombre del contacto al que quiere llamar, y el teléfono celular discará el número.
Rediscar el último número de teléfono	Encendido	Encendido (inactivo)	Presione sin soltar el MFB para ir al último número de teléfono discado, que se rediscará automáticamente.
Contestar llamadas	Encendido (timbrado)	Encendido (timbrado)	Presione y suelte el MFB para contestar llamadas.
Finalizar llamadas	Encendido (durante una llamada)	Encendido (durante una llamada)	Presione y suelte el MFB para finalizar llamadas.
Rechazar llamadas	Encendido (timbrado del teléfono)	Encendido (timbrado)	Presione y sin soltar el MFB para rechazar llamadas.
Poner llamadas en espera	Encendido (durante una llamada)	Encendido (durante una llamada)	Presione sin soltar el MFB para poner la llamadas actual en espera.
Regresar a la llamada en espera	Encendido (llamada activa en espera)	Encendido (llamada activa en espera)	Presione sin soltar el MFB para regresar a la llamada.
Contestar una 2ª llamada	Encendido (durante una llamada)	Encendido (durante una llamada)	Presione sin soltar el MFB para poner la 1ª llamada en espera y contestar la 2ª llamada.
Alternar entre 2 llamadas activas	Encendido (durante una llamada)	Encendido	Presione sin soltar el MFB para poner la 2ª llamada en espera y regresar a la 1ª llamada.
Pasar llamadas del adaptador al teléfono celular	Encendido (durante una llamada)	Encendido	Presione sin soltar por un periodo prolongado el MFB para apagar el QUATTRO (escuchará 4 tonos de alto a bajo), y la llamada se transferirá al teléfono celular.
Pasar llamadas del teléfono celular al adaptador	Encendido (durante una llamada)	Apagado (sincronizado previamente)	Presione sin soltar el MFB. Después de que se establezca una conexión, la llamada pasará al QUATTRO.
Reconexión iniciada por el usuario	Encendido (inactivo)	Encendido (no conectado)	Presione y suelte el MFB, y el QUATTRO intentará volver a conectarse al último aparato al que estuvo conectado.
Silenciar el micrófono	Encendido (durante una llamada)	Encendido (durante una llamada)	Presione sin soltar los botones VOL + y VOL - al mismo tiempo para silenciar el micrófono. Presione sin soltar los botones VOL + y VOL - al mismo tiempo nuevamente para activar el micrófono.

LUZ INDICADORA

Estado de la luz indicadora SIN el cargador

Estado de la luz indicadora	Acción del QUATTRO
Apagada	Apagado
Enciende intermitentemente en rojo y azul alternamente	Funcionalidad para la sincronización
Enciende intermitente 10 veces, rápidamente	Sincronización exitosa
Enciende en intervalos de 3 segundos (0,1 segundos encendida y 2,9 apagada)	Inactivo (no hay conexión de audio)
Enciende en intervalos de 8 segundos (2 segundos encendida y 6 segundos apagada)	Conectado al audio
Enciende en rojo cada 30 segundos	Batería baja

Estado de la luz indicadora CON el cargador

Estado de la luz indicadora	Acción del QUATTRO
Apagada	Carga completa
Luz azul fija	Cargando

Nota: Si el QUATTRO está sincronizado a un teléfono celular que ha estado inactivo durante 5 minutos, la luz indicadora intermitente en azul se apagará para conservar la energía de la batería. Para asegurarse de que el QUATTRO está encendido, presione y suelte el botón multifuncional en el QUATTRO. Esto restablece el temporizador, y la luz indicadora se encenderá intermitentemente nuevamente.

TONOS DE AUDIO

Tono de audio	Acción del QUATTRO
Series de 4 tonos (de bajo a alto)	Encendido
Series de 4 tonos (de alto a bajo)	Apagado
Un solo tono alto	Sincronización exitosa
Tono de timbrado	Llamada entrante
Un solo tono alto	Fin de la llamada
Un pitido cada 30 segundos	Batería baja
No hay señal de audio (la calidad del audio se está deteriorando)	Fuera del área de alcance
Un tono bajo (dependiendo del teléfono celular)	Inicio de la activación de voz
Tono dual alto y bajo si lo admite el teléfono celular	No se reconoce el comando de voz
5 tonos rápidos cada 60 segundos después de que el teléfono celular deja de estar en el área de servicio de la red durante más de 20 segundos.	No hay red o servicios disponibles (perfil manos libres)

ESCUCHAR AUDIO EN ESTÉREO

Su QUATTRO de ClearSounds incluye el perfil de distribución de audio avanzada (A2DP). Este perfil le permite a los usuarios a conectarse a otros aparatos de audio que admiten conexiones de Bluetooth similares, como por ejemplo reproductores de archivos MP3, Smartphones (teléfonos celulares 'inteligentes') y televisores (mediante transmisores de audio en estéreo Bluetooth o dispositivos de seguridad para software).

Siga los mismos métodos para la sincronización que siguió al hacer la sincronización a un teléfono celular, y siga las instrucciones correspondientes a su equipo de sonido. Su teléfono celular o equipo de sonido podrían necesitar una conexión activada al QUATTRO cuando se cambia de un aparato a otro. También es posible que incluya la opción para una conexión automática. Revise los manuales de sus distintos aparatos que admiten Bluetooth para obtener información sobre los distintos métodos de uso necesarios para esas funciones.

Escuchar música

Busque la música que quiere escuchar en su teléfono celular u otro aparato que admita Bluetooth, luego presione el botón multifuncional para reproducirla.

Selección de canciones (pasar a la próxima canción)

Si su equipo de sonido tiene el perfil de control remoto audio/video (AVRCP), puede controlar la selección de canciones con su QUATTRO. Si su equipo de sonido no tiene el perfil de AVRCP, puede usar su equipo de sonido en sí para controlar la selección de canciones.

Para seleccionar una canción:

Presione sin soltar el botón VOL + durante 2 segundos mientras está escuchando música para pasar a la próxima canción, y el botón VOL - durante 2 segundos para regresar a la canción previa.

Nota: Si está escuchando música en su teléfono celular y recibe una llamada, cuando escuche el timbrado, presione el MFB para contestarla. Esta acción silenciará la música. Cuando finalice la llamada, el QUATTRO volverá a reproducir la música.

DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No hay sonido

1. Asegúrese de que la bobina telefónica de su prótesis auditiva está encendida y funcione.
2. Es posible que la batería esté agotada; deberá cargarla (página 8).
3. Asegúrese de que el QUATTRO está encendido (página 10).
4. Asegúrese de que el teléfono celular o el equipo de sonido están encendidos.
5. Asegúrese de que el QUATTRO está sincronizado y conectado al aparato (página 11).

Sonido débil

1. Batería débil (página 8).
2. Aumente el volumen del QUATTRO (página 13).
3. Aumente el volumen en el teléfono.
4. Verifique la batería de su prótesis auditiva – batería débil.
5. Verifique su prótesis auditiva – bobina telefónica débil o no funciona.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del modelo:	Adaptador con amplificación de audio en estéreo QUATTRO para Bluetooth
Compatibilidad con Bluetooth:	Especificaciones de Bluetooth de la versión 2.0
Perfiles admitidos:	De audífonos, de **A2DP, de AVRCP y manos libres
Banda de frecuencia:	Espectro 2.4 GHz ISM; salto de frecuencia de 79 canales
Modulación:	Por desplazamiento de frecuencia (GFSK, Gaussian Frequency Shift Keying)
Energía por RF:	Clase 2, -6-6 dBm
Área de alcance:	Hasta 30 pies (10 metros) (en el interior)
Tiempo de actividad*:	Hasta 3 horas con el adaptador; hasta 13 horas con auriculares o audífonos
Tiempo de inactividad*:	Hasta 120 horas
Conexión:	Punto a punto
Seguridad:	Modo de seguridad 3 (sincronización, codificación, autenticación)
Fuente de energía:	Batería recargable Li-polímero 650 mAh
Carga:	Adaptador universal 5 V/500 mA
Tiempo de carga:	3 horas
Baterías:	Batería NICAD – incluida
Compatibilidad:	Teléfonos celulares que admiten Bluetooth 1.1 (o versiones posteriores), perfiles de audífonos o manos libres. Otros aparatos de audio en estéreo que admiten Bluetooth 1.1 (o versiones posteriores), perfiles de audífonos o manos libres.
Dimensión:	1,25 x 2,5 x 0,75 pulgadas (3,17 x 6,35 x 2,5 x 1,9 cm)

* Depende del entorno de operación del usuario, la marca y el modelo del teléfono celular y otros aparatos Bluetooth.

** El protocolo del perfil de distribución de audio avanzada (A2DP) le permite al usuario conectarse a otros aparatos de audio en estéreo habilitados para Bluetooth. El uso de los transmisores para Bluetooth apropiados le permitirá al usuario conectar el QUATTRO a varios tipos de aparatos de audio, incluso televisores para transmitir secuencias de medios.

Compre accesorios para su QUATTRO de ClearSounds:

Audífonos estéreo opcionales: auriculares SmartSound CS-RS062 con tecnología Reverse Sound. Se recomiendan para una calidad de sonido óptima.

Hub para Bluetooth opcional: se usa para conectar su QUATTRO a un sistema de oficina de líneas telefónicas múltiples. Llame a ClearSounds para más información.

Transmisor de audio en estéreo opcional CS-BTDONGLE: se usa para conectar su QUATTRO a una salida o una fuente de audio en estéreo, incluso de televisores.

Para más información, llame a ClearSounds al 1-800-965-9043, o visite www.clearsounds.com.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

El QUATTRO cuenta con la garantía de ClearSounds contra defectos de materiales y mano de obra durante la fabricación y en condiciones de uso normales durante un (1) año a partir de la fecha de compra. Las piezas para cargar el aparato están garantizadas por ClearSounds por 90 días. En caso de experimentar algún problema, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente o visite nuestro sitio web en www.clearsounds.com.

Guarde su comprobante de compra para demostrar la fecha en que adquirió el aparato en caso de que requiera el servicio previsto en la garantía.

En caso de que este producto no funcione debidamente dentro de un año (o 90 días para las piezas para cargar la unidad) a partir de la compra original por defectos de materiales o de mano de obra, devuelva la unidad (con flete prepagado) con comprobante de compra (recibo de venta o remito, sin excepciones) a ClearSounds Communications. ClearSounds Communications reparará o reemplazará la unidad (por una unidad reacondicionada o una unidad de igual condición) y se la enviará a usted (usando el servicio de envíos por tierra de UPS/USPS) sin costo para usted. El reemplazo o la reparación según la garantía tendrán validez por 90 días o lo que reste del periodo de garantía original (a partir de la fecha de compra original), el plazo que sea mayor.

La garantía no cubre accidentes, negligencia o rotura de piezas. Es decir, no cubre daños que se produzcan durante el envío o que sean el resultado de incumplimiento de las instrucciones, uso incorrecto, incendio, inundación, uso de accesorios no compatibles, desastres naturales o fallas de servicio de la compañía telefónica. Este aparato no puede ser abierto ni desarmado por quien no sea un representante autorizado de ClearSounds Communications®. Si se abre el teléfono, se invalidará cualquier garantía escrita o implícita.

Si se produce un defecto cubierto por esta garantía, póngase en contacto cuanto antes con un representante de servicio al cliente por teléfono o visite www.clearsounds.com para conseguir un número de autorización para devolución de artículos (Return Merchandise Authorization, RMA) y las instrucciones de envío, antes de enviarnos el producto. Todo envío sin número de autorización para devolución de artículos (RMA) será rechazado y le será devuelto con gastos pagados por usted. Todos los productos devueltos autorizados deben traer un comprobante de compra y una explicación breve del problema.

Para instrucciones sobre reparaciones y servicio fuera de garantía, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente. La reparación tendrá una garantía de 90 días.

IMPORTANTE: SU FACTURA O RECIBO SON PARTE DE LA GARANTÍA Y DEBERÁN CONSERVARSE Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO EFECTUADO EN TÉRMINOS DE LA GARANTÍA.

Para servicio en los Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con:
ClearSounds Communications
Attention: Repair Center
1743 Quincy Avenue, Suite 155
Naperville, IL 60540
USA
1-800-965-9043

Visite nuestro sitio web, www.clearsounds.com, para obtener información adicional y descargar manuales e información complementarios.

ClearSounds®
Hear how good life can be

Manuel d'utilisation

ClearSounds^{MD} QUATTRO
Collier d'amplification stéréo Bluetooth

TABLE DES MATIÈRES

AVANT UTILISATION
p. 3..... Félicitations
p. 4-5 ..... Consignes de sécurité importantes
p. 6-7 ..... Emplacement des commandes

INSTALLATION ET CONFIGURATION
p. 8..... Liste de vérification des pièces
p. 8-9 ..... Charge de l'appareil
p. 10 ..... Pour ALLUMER ou ÉTEINDRE l'appareil
p. 10 ..... Le port

FONCTIONS
p. 11-12..... Couplage à un téléphone cellulaire
p. 12-13..... Couplage à des périphériques supplémentaires
p. 13-14..... Pour régler le volume
p. 14-15..... Acheminement et réception d'appels
p. 16 ..... Indicateur à DEL
p. 17 ..... Sonneries audio
p. 17-18..... Écoute audio stéréo

GUIDE DE DÉPANNAGE
p. 18

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
p. 19

CONDITIONS DE GARANTIE
p. 20-21

AVANT UTILISATION

Félicitations pour l'achat du collier d'amplification QUATTRO de ClearSounds Communications[MD]. Lisez attentivement ce manuel de l'utilisateur, il vous permettra de tirer le maximum de votre nouvel accessoire. Conservez ce manuel pour référence rapide.

Consultez notre site Web à l'adresse www.clearsounds.com pour enregistrer votre produit, télécharger des manuels supplémentaires et consulter les conseils de dépannage.

Assurez-vous de conserver votre coupon de caisse comme preuve de la date d'achat, au cas où vous auriez besoin de recourir au service de la garantie. Le numéro de série de ce produit se situe sous la base de l'appareil.

Le QUATTRO génère un signal à induction amplifiée (boucle) capté par le phonocapteur de votre appareil auditif ou par le processeur de votre implant cochléaire. Cette option s'active en réglant votre prothèse auditive ou votre implant cochléaire à la position « T » ou « MT ». Le QUATTRO a été mis au point pour faciliter l'utilisation d'un téléphone cellulaire ou fixe à capacité Bluetooth ou d'un dispositif audio, par exemple un appareil audio stéréo équipé d'une prothèse auditive à phonocapteur, dans une opération mains libres sans fil. Le QUATTRO accueille dorénavant aussi une prise à casque de 3,5 mm pour les utilisateurs qui ne sont pas dotés d'un phonocapteur, de prothèses auditives ou d'implants cochléaires pour profiter de la même fonctionnalité mains libres de ce dispositif stéréo en utilisant un casque d'écoute ou des écouteurs de 3,5 mm.

Garantie – Ce produit vous offrira des années de service de qualité. Toutefois, en cas de dysfonctionnement et si les instructions de dépannage de la page 18 ne vous permettent pas de résoudre le problème, suivez la procédure de garantie de la page 20.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce produit est une solution mobile intégrée sur la technologie Bluetooth. Prenez un moment pour lire et bien comprendre le Guide d'installation et le Manuel de l'utilisateur du QUATTRO.
Interférences électromagnétiques/compatibilité : Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils sont incorrectement protégés, qu'ils sont mal conçus ou mal configurés pour la compatibilité électromagnétique.

Établissements : Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les problèmes de compatibilité, éteignez votre QUATTRO dans tout établissement où des affiches vous demandent de le faire. Les hôpitaux et les établissements de soins de santé peuvent utiliser des équipements sensibles à l'énergie RF externe.

Aéronefs : Lorsqu'on vous demande de le faire, éteignez votre appareil à bord d'un aéronef. Toute utilisation d'un dispositif doit être conforme aux réglementations en vigueur selon les instructions du personnel de bord.

Appareillages médicaux : Si vous utilisez un dispositif médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

MISE EN GARDE : Le QUATTRO peut amplifier les sons à un volume très élevé. Il importe donc de bien expliquer son mode d'emploi aux utilisateurs potentiels. Il est recommandé de régler la commande de volume au minimum (Low) lorsque l'appareil n'est pas en fonction et de prévenir les autres utilisateurs des risques de dommages auditifs associés à un mauvais emploi.
MISE EN GARDE : Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée dans le Manuel de l'utilisateur.
MISE EN GARDE : Afin d'éviter les risques d'électrocution, n'utilisez pas ce produit près de l'eau (par exemple près d'un bain, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine), ou pendant que vous prenez un bain ou une douche, ou lorsque vous êtes mouillé.

MISE EN GARDE : Évitez d'utiliser l'appareil durant les orages. La foudre peut représenter un faible risque d'électrocution. Si l'orage se trouve dans votre secteur immédiat, il y a risque d'électrocution.
MISE EN GARDE : Il peut arriver qu'une surtension survienne inopinément dans les circuits électriques. On recommande donc d'utiliser un limiteur de surtension lorsque vous branchez un appareil électrique dans une prise. Le limiteur de surtension empêche que les sautes de courant n'endommagent votre téléphone. Les suppresseurs de surtension sont de petits appareils en vente dans la plupart des quincailleries.
MISE EN GARDE : N'utilisez pas un téléphone si vous soupçonnez une fuite de gaz dans votre secteur. Les contacts électriques du téléphone peuvent provoquer une étincelle susceptible d'enflammer le gaz issu de la fuite si ce dernier est en concentration suffisante.

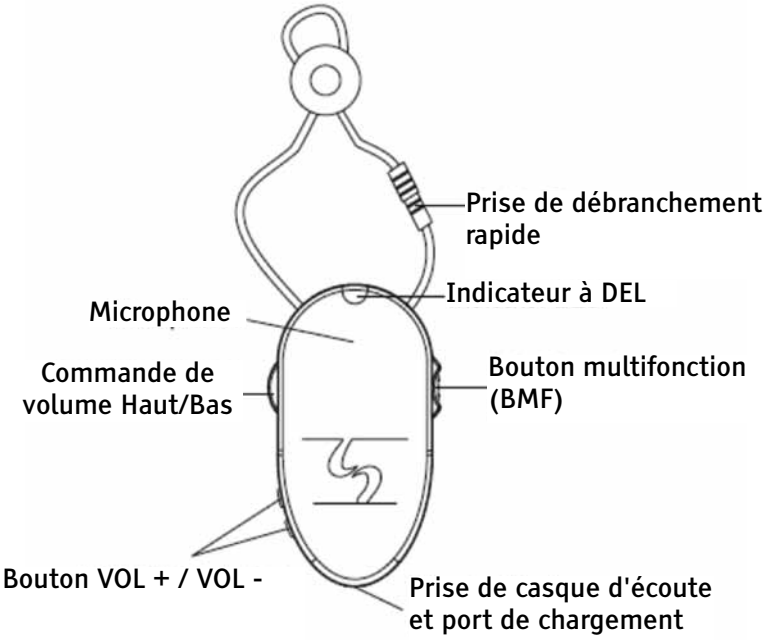
Le collier d'amplification par induction QUATTRO est conçu pour vous assurer un service fiable pendant des années. Pour en tirer un rendement maximal, suivez ces quelques conseils sur l'entretien de l'appareil :

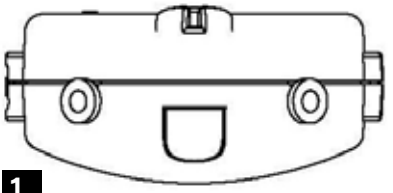
1. Rangez l'appareil hors de portée des jeunes enfants.
2. Lorsque vous ne l'utilisez pas, évitez de ranger le QUATTRO en y laissant les piles pendant une longue période.
3. Entreposez le QUATTRO dans un endroit sec.
4. Évitez d'exposer le QUATTRO à de l'humidité excessive ou à de la vapeur.
5. Évitez de le laisser tomber par terre ou de le cogner.
6. Évitez de le nettoyer au moyen de produits chimiques forts, de solvants ou de détergents abrasifs. Pour le nettoyage, il suffit d'employer un linge doux légèrement humidifié dans une solution d'eau et de savon doux.

IMPORTANT : VOTRE COUPON DE CAISSE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT DONC ÊTRE CONSERVÉ ET PRÉSENTÉ LORS D'UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.

VEUILLEZ CONSERVER CES CONSIGNES

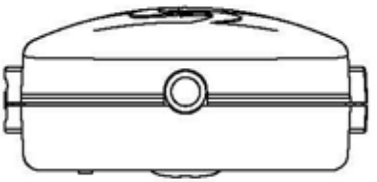
EMPLACEMENT DES COMMANDES


Prise de débranchement rapide
Indicateur à DEL
Microphone
Commande de volume Haut/Bas
Bouton multifonction (BMF)
Bouton VOL + / VOL -
Prise de casque d'écoute et port de chargement



1

DESSUS

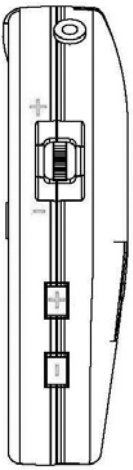


2

DESSOUS

3

4



CÔTÉ GAUCHE

5

CÔTÉ DROIT

CÔTÉ SUPÉRIEUR
1. Indicateur à DEL

DESSOUS DE LA BASE
2. Port de charge et casque d'écoute

CÔTÉ GAUCHE
3. Contrôle du volume du collier d'amplification
4. Contrôle du volume du casque d'écoute / clé sauter un morceau musical

CÔTÉ DROIT
5. Bouton multifonction (BMF)

PRÉSENTATION ET CONFIGURATION

Bluetooth est une spécification pour les liaisons radio à courte portée entre des ordinateurs portables, téléphones mobiles, appareils photo numériques et autres appareils portables. La radio fonctionne sur la bande de 2,45 GHz ISM disponible partout à travers le monde gratuitement, ce qui permet aux utilisateurs d'utiliser la technologie Bluetooth dans le monde entier. Les appareils Bluetooth communiquent à une certaine distance et n'ont pas à se trouver obligatoirement dans la ligne de mire.

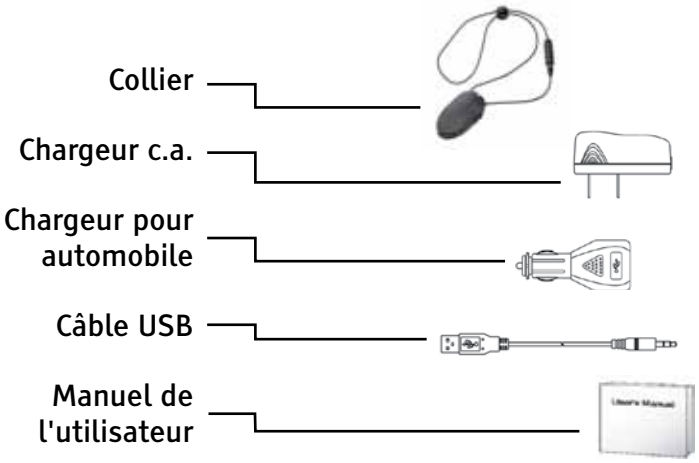
Le QUATTRO est conforme à la technologie Bluetooth V2.0, ce qui signifie qu'il est compatible avec les périphériques audio V1.2 ou version antérieure et supporte jusqu'à 4 profils : profil mains libres (HFP), profil casque d'écoute (HSP), profil distribution audio avancée (A2DP) et profil contrôle audio/visuel à distance (AVRCP).

L'installation de votre **collier d'amplification ClearSounds[MD] QUATTRO** est facile.

Si, après avoir lu ce manuel, vous avez des questions concernant votre QUATTRO, vous pouvez à tout moment contacter le Service à la clientèle de ClearSounds[MD] au 1-800-965-9043.

LISTE DE CONTRÔLE DES PIÈCES

Vérifiez le contenu de la boîte. Le QUATTRO doit inclure :



POUR CHARGER LE QUATTRO

Avant d'utiliser votre QUATTRO pour la première fois, vous devez charger sa pile autonome Li-polymère pendant 2 à 3 heures, ou jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter bleu et s'éteigne.

<u>Méthode 1 : Utilisation du cordon d'alimentation</u>

1. Branchez une extrémité du câble USB de 3,5 mm dans le port de charge du QUATTRO, puis branchez l'autre extrémité sur la prise USB du chargeur de la base.
2. Branchez le chargeur de la base dans la prise électrique. Le QUATTRO est entièrement chargé lorsque le voyant s'éteint. Après une charge complète, débranchez le chargeur de la prise murale et débranchez le câble USB de l'appareil.

<u>Méthode 2 : Utiliser le chargeur automobile</u>

1. Branchez une extrémité du câble USB de 3,5 mm dans le port de charge du QUATTRO, puis branchez l'autre extrémité sur la prise USB du chargeur automobile.

2. Branchez le chargeur automobile dans la prise c.c. de votre voiture. Le QUATTRO est complètement chargé lorsque le voyant s'éteint. Après une charge complète, débranchez le chargeur de la prise c.c. et débranchez le câble USB de l'appareil.

Méthode 3 : Sur un ordinateur portable

1. Branchez une extrémité du câble USB de 3,5 mm dans le port de charge du QUATTRO, puis branchez l'autre extrémité sur la prise USB de votre ordinateur. Le QUATTRO est entièrement chargé lorsque le voyant s'éteint. Après une charge complète, débranchez le câble de l'ordinateur et débranchez le câble USB de l'appareil.

REMARQUE : Pendant le chargement, vous ne pouvez pas utiliser le QUATTRO. Les piles ont une durée de vie approximative de **3 à 120 heures de temps de conversation** avant de devoir être rechargées. La durée de vie des piles dépend de l'utilisation réelle et des niveaux d'amplification.

Pile faible :

Lorsque votre QUATTRO est allumé et que la pile est faible, il émet un bip sonore toutes les 30 secondes et l'indicateur DEL clignote en rouge toutes les 30 secondes. Vous devrez alors recharger la batterie. Le QUATTRO s'éteint quand la tension tombe sous la tension de fonctionnement nécessaire.

Une fois la pile entièrement chargée, le voyant DEL s'éteint. Le système met entre 1 et 1,5 heure pour effectuer la recharge de la pile. Ne chargez pas pendant plus de 24 heures.

POUR ALLUMER OU ÉTEINDRE L'APPAREIL

Pour ALLUMER le QUATTRO :
Appuyez et maintenez le bouton multifonction sur le côté du QUATTRO pendant 3 secondes. Une série de 4 tonalités (de faible à élevé) se fera entendre dans votre appareil auditif / implant cochléaire lorsqu'il est en mode phonocapteur ou dans le casque d'écoute s'il est branché. La DEL clignote 4 fois de couleur bleue.

Pour ÉTEINDRE le QUATTRO :
Appuyez et maintenez le bouton multifonction sur le côté du QUATTRO pendant 3 secondes. Une série de 4 tonalités (de faible à élevé) se fera entendre dans votre appareil auditif / implant cochléaire lorsqu'il est en mode phonocapteur ou dans le casque d'écoute s'il est branché. La DEL clignote 4 fois de couleur rouge avant de s'éteindre.

PORTER L'APPAREIL

1. Placez le fil autour de votre cou et insérez la fiche ronde du connecteur dans la prise de débranchement rapide du collier pour former une boucle.

IMPORTANT : Pour que le collier fonctionne correctement, vous devez vous assurer de bien brancher la prise de connexion de débranchement rapide. Vous entendrez un « clic » si c'est le cas. Deux clics distincts se feront entendre.

2. Assurez-vous que votre QUATTRO est jumelé à l'appareil que vous souhaitez utiliser.
3. Le QUATTRO permet à tous ceux qui ne portent pas de prothèse auditive ou d'implant cochléaire aussi bien qu'à ceux qui en portent sans phonocapteur de se raccorder à un casque d'écoute de 3,5 mm ou à des écouteurs (écouteurs SmartSound avec la technologie Reverse Sound inversée par ClearSounds recommandés). Connectez votre casque d'écoute de 3,5 mm ou vos écouteurs directement dans la prise de charge située sur la base de votre QUATTRO (voir le schéma Emplacement des commandes).
4. Pour ceux qui portent une prothèse auditive ou un implant cochléaire avec phonocapteur, allumez votre appareil à « T ».

FONCTIONS

JUMELAGE À UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

Avant d'utiliser votre QUATTRO pour la première fois, vous devez le jumeler avec votre téléphone Bluetooth. Ce « jumelage » crée un lien entre votre téléphone cellulaire équipé de Bluetooth et le QUATTRO, et il permet à votre téléphone cellulaire à retenir l'identifiant unique du QUATTRO en l'ajoutant à une liste des appareils liés au téléphone. Le QUATTRO doit être jumelé une fois avec le téléphone avant de l'utiliser. Une fois votre QUATTRO et votre téléphone jumelés, votre QUATTRO se connectera automatiquement à votre téléphone si le téléphone prend en charge ce protocole. Certains téléphones peuvent vous demander si vous souhaitez vous connecter manuellement à un périphérique Bluetooth. Vérifiez le manuel de votre téléphone pour plus de détails sur la manière dont ses fonctions Bluetooth fonctionnent.

Remarque : Si les informations de jumelage ou le journal est supprimé à partir de votre téléphone, l'appareil doit être jumelé de nouveau au QUATTRO avant que vous puissiez l'utiliser.

Pour jumeler :

1. Placez le combiné et le QUATTRO près l'un de l'autre (à moins de 3 pieds). Assurez-vous que la sonnerie du combiné est activée (ON).
2. Avec votre QUATTRO éteint, appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant environ 6 secondes. Assurez-vous que vous continuez à maintenir enfoncé le bouton multifonction jusqu'à ce que l'indicateur DEL clignote en rouge et bleu alternativement. Le QUATTRO est maintenant en mode de jumelage et y restera pendant environ 2 minutes.
3. Entrez dans le menu Bluetooth de votre téléphone et effectuez une recherche d'appareil (pour les détails sur la recherche d'équipements pour votre téléphone, reportez-vous à votre manuel du propriétaire). Lorsque le balayage est terminé, l'écran affiche les dispositifs repérés.
4. Sélectionnez Cla7 STEREO BT dans la liste des périphériques découverts et confirmez.
5. Lorsque vous y serez invité par le téléphone, entrez le mot de passe suivant "0000". Votre téléphone confirmera que le jumelage a eu lieu et le QUATTRO confirmera qu'il a été jumelé avec succès en émettant 10 clignotements rapides.

6. Les informations téléphoniques sont désormais stockées dans la mémoire du QUATTRO.
7. Le témoin DEL du QUATTRO clignote en bleu toutes les 3 secondes quand il est jumelé et demeure ensuite en mode veille, prêt à passer ou à recevoir des appels.

Si le QUATTRO n'est pas jumelé avec succès dans les 2 minutes, il quitte automatiquement le mode de jumelage. Si vous voulez encore le jumeler, vous devrez répéter les étapes ci-dessus.

IMPORTANT :
1. Après la connexion, si vous voulez que votre téléphone cellulaire se connecte automatiquement la prochaine fois que vous allumez le QUATTRO, réglez le QUATTRO en tant que périphérique autorisé ou dispositif à connexion automatique sur le menu de votre téléphone cellulaire.
2. Si vous souhaitez connecter votre QUATTRO à un autre périphérique Bluetooth, vous devez déconnecter le QUATTRO de l'appareil avec lequel il est jumelé avant d'établir un lien avec le dispositif prévu.
3. Assurez-vous que le QUATTRO et le téléphone que vous utilisez ne sont pas éloignés de plus de 33 pieds de sorte qu'ils se trouvent dans les limites de la plage de fonctionnement.
4. Si le lien se débranche, (par exemple, si l'appareil est hors de portée), le QUATTRO tente de rétablir le lien et la recherche de l'appareil pendant une certaine période.
5. Dès sa mise en marche, le QUATTRO essaie automatiquement de se connecter au dernier téléphone sur lequel il était branché pendant les 90 premières secondes.

<u>Options de débranchement :</u>
1. Éteignez le QUATTRO
2. Désactivez la fonction Bluetooth sur le téléphone portable
3. Séparez le QUATTRO du téléphone cellulaire à une distance de 65 pieds ou plus

JUMELAGE À DES DISPOSITIFS ADDITIONNELS

Le QUATTRO comprend désormais le profil de distribution audio avancée (A2DP) et peut également se connecter aux dispositifs audio stéréo dotés de la technologie Bluetooth pour les séquences vidéo. Votre QUATTRO peut stocker les informations de jumelage pour

jusqu'à huit (8) différents dispositifs sans fil dotés de la capacité Bluetooth. Les dispositifs sont sauvegardés dans une « liste de dispositifs jumelés » de la mémoire, dans une séquence temporelle. Lors d'une tentative pour jumeler plus de huit appareils, le plus vieux dispositif apparié est supprimé de la liste de la mémoire. N'importe lequel des huit dispositifs jumelés peut établir une connexion avec le QUATTRO.

Le QUATTRO lancera automatiquement une connexion (une fois activé) avec le dernier appareil auquel il était connecté. Si vous souhaitez connecter le QUATTRO à un autre appareil de la liste des périphériques associés, vous devez initier la connexion depuis cet appareil. Lorsque l'un des huit dispositifs initie une connexion à votre QUATTRO, ce dispositif devient alors le « dernier périphérique connecté ».

POUR RÉGLER LE VOLUME

Le volume de réception peut être ajusté pendant un appel ou lorsque vous écoutez d'autres sources audio. Le réglage du volume sur le téléphone cellulaire ou autre appareil ajoutera ou supprimera l'amplification de l'ensemble du système. Si l'amplification est faible, vérifiez le niveau de volume sur les deux unités. S'il ya des distorsions ou autres interférences, baissez le volume sur une ou les deux unités. Trop d'amplification peut provoquer des distorsions.

<u>Ajustement lors de l'utilisation du collier d'amplification avec un phonocapteur</u>
Utilisez la molette de réglage du volume située sur le côté gauche de l'appareil (sur votre droite quand il est porté). Faites glisser la molette de volume vers la droite pour hausser le volume et vers la gauche pour le réduire.

<u>Ajustement lors de l'utilisation avec un casque d'écoute</u>
Utilisez les boutons de réglage du volume situés sur le côté gauche de l'appareil (sur votre droite quand il est porté), juste en-dessous de la molette employée pour le collier. Faites glisser le bouton + vers la droite pour hausser le volume et vers la gauche pour le réduire. Pour continuer à augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur le bouton + ou - à plusieurs reprises, mais jamais pendant plus de 1 seconde, car cela activerait la fonction de sélection des pistes (voir page 18).

ACHEMINEMENT ET RÉCEPTION D'APPELS

Le QUATTRO supporte les profils mains libres, casque d'écoute, distribution audio avancée (A2DP) et télécommande audio/visuelle (AVRCP). L'accès aux fonctions d'appel dépend du profil que votre téléphone prend en charge. Vous pouvez activer toutes les fonctions mains-libres pour le profil en utilisant le tableau suivant. REMARQUE : Certains téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions énumérées. Veuillez consulter le guide de l'utilisateur de votre téléphone.

Importants termes à connaître pour l'utilisation du le bouton multifonction (BMF) :

Appuyez et relâchez - fait référence à une durée de moins de 0,8 seconde. Vous devriez entendre 1 bip sonore qui confirmera l'action demandée.

Appuyez et maintenez - fait référence à une durée de plus de 0,8, mais de moins de 1,6 seconde. Lorsque vous maintenez le bouton multifonction, vous entendrez un bip sonore, relâchez-le pour confirmer l'action demandée.

Appuyez et maintenez longtemps - fait référence à une durée de plus de 3 secondes. Lorsque vous maintenez le bouton multifonction, vous entendrez un bip sonore, relâchez-le pour confirmer l'action demandée.

Fonction QUATTRO	Condition du téléphone	Point de départ QUATTRO	Action : Téléphone dans le profil mains libres
Appareil en marche (ON)	--	Appareil éteint (OFF)	Enfoncez et maintenez le BMF jusqu'à ce que le QUATTRO se mette en marche. Vous entendrez un jeu de 4 tonalités (de faible à élevé) et la LED clignotera en bleu 4 fois.
Jumelage	--	Appareil éteint (OFF)	Appuyez et maintenez pendant longtemps le BMF pendant 6 secondes. La LED clignote en bleu 4 fois puis clignote alternativement en rouge et en bleu. Le QUATTRO peut ensuite être repéré par un autre périphérique Bluetooth pendant 2 minutes.
Appareil éteint (OFF)	--	En marche (ON) (inoccupé)	Enfoncez et maintenez le BMF jusqu'à ce que le QUATTRO s'éteigne. Vous entendrez un jeu de 4 tonalités (de faible à élevé) et la LED s'éteindra.

Fonction QUATTRO	Condition du téléphone	Point de départ QUATTRO	Action : Téléphone dans le profil mains libres
Passer un appel par composeur vocal	En marche (ON)	En marche (ON) (inoccupé)	Enfoncez et maintenez le BMF. Suivez l'invite de téléphone et prononcez le nom désiré et le téléphone composera le numéro.
Recomposition du dernier numéro	En marche (ON)	En marche (ON) (inoccupé)	Appuyez et maintenez le BMF pour recomposer le dernier numéro composé (numéro les mots automatiquement).
Réception d'un appel	En marche (sonnerie)	En marche (sonnerie)	Enfoncez et relâchez le BMF pour répondre à l'appel.
Mettre fin à un appel	En marche (sur appel)	En marche (sur appel)	Enfoncez et relâchez le BMF pour répondre à l'appel.
Rejeter un appel	En marche (sonnerie)	En marche (sonnerie)	Enfoncez et relâchez le BMF pour répondre à l'appel.
Mise d'un appel en attente	En marche (sur appel)	En marche (sur appel)	Enfoncez et maintenez le BMF jusqu'à ce que l'appel actuel se mette en attente (HOLD).
Reprendre un appel en attente	En marche (appel actif en attente)	En marche (appel actif en attente)	Appuyez et maintenez le BMF pour récupérer l'appel.
Répondre à un 2e appel	En marche (sur appel)	En marche (sur appel)	Appuyez et maintenez le BMF pour mettre le 1er appel en attente et répondre au 2e appel.
Pour basculer entre 2 appels actifs	En marche (sur appel)	En marche (ON)	Appuyez et maintenez le BMF pour mettre le 2er appel en attente et revenir au premier.
Transférer un appel du collier vers le téléphone	En marche (sur appel)	En marche (ON)	Appuyez et maintenez longtemps le BMF pour éteindre le QUATTRO (4 tonalités d'élevé à faible) pour transférer l'appel sur le téléphone.
Transférer un appel du téléphone vers le collier	En marche (sur appel)	OFF (a déjà été jumelé)	Enfoncez et maintenez le BMF. Une fois la connexion établie, l'appel est transféré vers le QUATTRO.
Rebranchement initié par l'utilisateur	En marche (ON) (inoccupé)	ON (non connecté)	Appuyez et relâchez le BMF et le QUATTRO tentera de vous reconnecter au dernier dispositif sur lequel vous étiez branché.
Mise en sourdine du microphone	En marche (sur appel)	En marche (sur appel)	Enfoncez et maintenez simultanément les boutons VOL + et VOL - pour couper le microphone. Enfoncez et maintenez les boutons VOL + et VOL - pour annuler la mise en sourdine.

INDICATEUR À DEL

Statut de l'indicateur DEL lorsqu'il n'y a PAS de chargeur attaché

Statut de la DEL	Action du QUATTRO
Appareil éteint (OFF)	Appareil éteint (OFF)
Clignote en rouge et bleu en alternance	Mode Jumelage
10 clignotements rapides	Jumelage réussi
Clignote à intervalles de 3 secondes (0,1 seconde en marche, 2,9 secondes éteint)	Veille (Pas de connexion Audio)
Clignote à intervalles de 8 secondes (2,0 seconde en marche, 6,0 secondes éteint)	Connecté à Audio
Clignote en rouge toutes les 30 secondes	Pile faible

État de l'indicateur à DEL lorsqu'il y a un chargeur attaché

Statut de la DEL	Action du QUATTRO
Appareil éteint (OFF)	Charge terminée
Clignote en bleu uni	Charge de l'appareil

Remarque : Lorsque le QUATTRO est jumelé au téléphone et qu'il n'y a aucune opération pendant cinq minutes, le voyant bleu clignotant à DEL s'éteint pour préserver la vie de la pile. Pour confirmer que le QUATTRO est allumé, appuyez et relâchez le bouton multifonction du QUATTRO. Cela permet de réinitialiser le compteur, et le clignotement recommence.

SONNERIES AUDIO

Sonneries audio	Action du QUATTRO
Série de 4 tonalités (de faible à élevé)	Appareil en marche (ON)
Série de 4 tonalités (d'élevé à faible)	Appareil éteint (OFF)
Tonalité unique élevée	Jumelage réussi
Sonnerie	Appel entrant
Tonalité unique élevée	Terminer l'appel
Bip sonore toutes les 30 secondes	Pile faible
Aucune indication sonore (détérioration de la qualité audio)	Hors de portée
Tonalité unique basse (selon le téléphone)	Initier l'activation vocale
Tonalité double élevée/basse si supportée par le téléphone	Étiquette vocale non reconnue
5 tonalités rapides répétées toutes les 60 secondes après que le téléphone est hors du service de réseau pendant plus de 20 secondes.	Pas de réseau / Services (Profil mains libres)

ÉCOUTE AUDIO STÉRÉO

Votre QUATTRO ClearSounds comprend le profil de distribution audio avancée (A2DP), qui permet aux utilisateurs de se connecter à d'autres appareils stéréo audio prenant en charge les connexions Bluetooth similaires, y compris les lecteurs MP3, téléphones intelligents et téléviseurs (via émetteurs audio stéréo Bluetooth ou clé électronique).

Suivez la même méthode que celles que vous avez utilisée pour le jumelage avec un téléphone cellulaire et les instructions de jumelage de votre dispositif audio. Il faudra peut-être que votre téléphone cellulaire ou dispositif audio soit doté d'une connexion au QUATTRO activée lors de la commutation entre les dispositifs ou d'une connexion automatique. Vérifiez vos divers périphériques Bluetooth pour connaître leur mode de fonctionnement.

Écouter de la musique

Trouvez la musique désirée sur votre téléphone cellulaire ou tout autre dispositif Bluetooth, puis appuyez sur le bouton multifonction une seule fois pour l'écouter.

Sélection des pistes (Sauter un morceau)

Si vous avez le profil télécommande audio/vidéo (AVRCP) sur votre appareil audio, vous serez en mesure de contrôler la sélection des pistes sur le QUATTRO. Si vous n'avez pas le profil télécommande audio/vidéo (AVRCP) sur votre appareil audio, vous pourrez utiliser votre dispositif audio pour contrôler la sélection des pistes sur le QUATTRO.

Pour sélectionner une piste :

Appuyez et maintenez la touche VOL + pendant 2 secondes pendant la lecture de musique pour passer à la chanson suivante ou maintenez enfoncée la touche VOL - touche pendant 2 secondes pour revenir à la précédente.

Remarque : Si vous écoutez de la musique sur votre téléphone cellulaire et qu'il y a un appel entrant, après avoir entendu la sonnerie, appuyez sur le BMF pour répondre à l'appel. Cela coupera la musique et lorsque vous terminerez l'appel, le QUATTRO reprendra la lecture de musique.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Pas de son

1. Assurez-vous que le phonocapteur des prothèses auditives est activé et fonctionnel.
2. La pile peut être morte et doit être rechargée (page 8).
3. Assurez-vous que le QUATTRO est bien allumé (page 10).
4. Assurez-vous que le téléphone est bien mis en marche.
5. Assurez-vous que le QUATTRO est bien jumelé et connecté au dispositif (page 11).

Son faible

1. Piles faibles (page 8).
2. Augmentez le volume du QUATTRO (page 13).
3. Augmentez le volume du téléphone.
4. Vérifiez votre prothèse auditive – piles faibles.
5. Vérifiez votre prothèse auditive – phonocapteur faible ou endommagé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du modèle :	Collier d'amplification stéréo Bluetooth QUATTRO
Conformité Bluetooth :	Spécifications Bluetooth version 2.0
Profils pris en charge :	Casque d'écoute, **A2DP, AVRCP et mains libres
Bande de fréquence :	Spectre ISM 2,4 GHz; saut de fréquence 79 canaux
Modulation :	GFSK (modulation de fréquence à filtre gaussien)
Alimentation RF :	Classe 2, -6-6dBm
Rayon d'action :	Jusqu'à 10 m / 30 pi (à l'intérieur)
Temps de conversation*:	Jusqu'à 3h avec collier, jusqu'à 13hrs avec écouteurs
Temps en attente*:	Jusqu'à 120 hrs
Connexion :	Point à point
Sécurité :	Mode sécurité 3 (jumelage, chiffrement, authentification)
Source d'alimentation électrique :	Pile rechargeable 650mAh Li-polymère
Charge :	Adaptateur universel 5V/500mA
Temps de charge :	3 heures
Piles :	Pile rechargeable NICAD - comprise
Compatibilité :	Téléphones cellulaires dotés de la capacité Bluetooth 1.1 (et supérieur), casque d'écoute et/ou profils mains-libres. Autres téléphones cellulaires dotés de la capacité Bluetooth 1.1 (et supérieur), casque d'écoute et/ou profils mains-libres.
Dimensions :	1,25 po x 2,5 po x 0,75 po

* Peut varier en fonction de l'environnement d'exploitation, des marques et modèles de téléphones et autres périphériques Bluetooth.

** Le protocole A2DP ou distribution audio avancée permet à l'utilisateur de connecter le QUATTRO à d'autres dispositifs audio stéréo dotés de la capacité Bluetooth. L'utilisation des émetteurs Bluetooth appropriés permettra à l'utilisateur de connecter le QUATTRO à de nombreux types d'appareils audio, y compris la télévision, pour les séquences vidéo.

Achat d'accessoires pour votre QUATTRO de ClearSounds :

Casque d'écoute en option : écouteurs CS-RS062 SmartSound avec technologie Reverse Sound. Recommandé pour une qualité sonore optimale.

Concentrateur Bluetooth en option : permet de connecter votre système QUATTRO à un système téléphonique multiligne de bureau. Communiquez avec ClearSounds pour de plus amples informations.

Émetteur stéréo audio en option : le CS-BTDONGLE est utilisé pour connecter votre QUATTRO à une sortie ou source audio stéréo, incluant les téléviseurs

Pour plus d'informations, contactez ClearSounds au 1-800-965-9043 ou consultez le site www.clearsounds.com

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Le QUATTRO est garanti par ClearSounds contre toute défectuosité de matériel ou de main-œuvre dans des conditions normales d'utilisation pour un (1) an à partir de la date d'achat. Les composants de charge sont garantis par ClearSounds pendant 90 jours. Si vous éprouvez un problème, communiquez avec notre service à la clientèle ou visitez notre site Web à l'adresse www.clearsounds.com.

Assurez-vous de conserver votre coupon de caisse comme preuve de la date d'achat, au cas où vous auriez besoin de recourir au service de la garantie.

En cas de dysfonctionnement de cet appareil liée à une défectuosité de matériel ou de main-œuvre dans l'année qui suit la date d'achat (90 jours pour les composants de charge), renvoyez-le (port payé) avec la preuve d'achat (coupon de caisse ou bordereau d'emballage obligatoirement) à ClearSounds Communications. ClearSounds Communications réparera ou remplacera l'appareil (par un appareil réusiné ou dans un état identique) et vous le renverra (transport terrestre par UPS/USPS) gratuitement. La réparation ou le remplacement sera garantie pour une période de 90 jours ou pour la durée résiduelle de la garantie (à partir de la date d'achat), selon la période la plus longue.

La garantie ne couvre pas les accidents, la négligence ou la casse de l'une ou l'autre des pièces. Cela comprend les dommages liés au transport, le défaut de suivre les directives, l'utilisation abusive, les incendies, les

inondations, l'utilisation d'accessoires incompatibles, les catastrophes naturelles ou la défaillance du service téléphonique de votre fournisseur. Le produit ne doit pas être modifié ni démonté par quiconque sauf par un représentant autorisé de ClearSounds Communications[MD] . Le fait de modifier l'appareil sans autorisation entraînera l'annulation de toute garantie écrite ou implicite.

En cas de panne couverte par la garantie, contactez rapidement un représentant du service à la clientèle par téléphone ou connectez-vous à www.clearsounds.com pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions concernant l'expédition avant de nous renvoyer le produit. Tout envoi reçu sans numéro d'autorisation de retour sera refusé et vous sera renvoyé à vos frais. Tous les produits retournés après autorisation doivent être accompagnés de la preuve d'achat et d'une brève description du problème.

Pour les réparations et services d'entretien hors garantie, veuillez contacter notre Service d'assistance à la clientèle qui vous fournira les instructions appropriées. La réparation sera garantie pendant 90 jours.

IMPORTANT : VOTRE COUPON DE CAISSE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT DONC ÊTRE CONSERVÉ ET PRÉSENTÉ LORS D'UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.

Pour un dépannage aux États-Unis et au Canada, contactez :
ClearSounds Communications
Attention : Repair Center
1743 Quincy Avenue, Suite 155
Naperville, IL 60540
USA
800-965-9043

Consultez notre site Web à l'adresse www.clearsounds.com pour obtenir de plus amples renseignements et pour télécharger des manuels et des renseignements supplémentaires.